



MESTO MEDZILABORCE

Oznámenie o vyhlásení obchodnej verejnej súťaže

Mesto Medzilaborce, Mierová 326/4, 068 01 Medzilaborce, IČO: 00323233, v zastúpení primátorom mesta Ing. Ivanom Solejom v súlade s § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce č. 11 zo dňa 04.10.2012

vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž

o najvhodnejší návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy na predaj nasledovnej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Medzilaborce:

→ budova na Ulici A. Warhola so súp. č. 194, s príslušenstvom, postavená na parcele registra C KN č. 241, zapísaná na LV č. 1533, situovaná v k.ú. Medzilaborce.

Podmienky obchodnej verejnej súťaže:

1. Návrh kúpnej zmluvy musí obsahovať najmä:

- Identifikačné údaje vyhlasovateľa a navrhovateľa.
- Presnú špecifikáciu predmetu obchodnej verejnej súťaže.
- Návrh výšky kúpnej ceny s tým, že celková kúpna cena nesmie byť nižšia ako 125 000,- EUR (slovom: stodvadsaťpäťtisíc eur), t.j. všeobecná hodnota budovy so súp. č. 194 určená uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Medzilaborce č. 11 zo dňa 04.10.2012
- Spôsob a lehotu úhrady kúpnej ceny tak, že účastník súťaže, ktorého návrh bude vybraný, zaplatí celú kúpnu cenu zníženú o zaplatenú zábezpeku najneskôr do 30 dní od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, a to prevodom na účet predávajúceho č. 23028532/0200, vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s..
- Záväzok kupujúceho uhradiť predávajúcemu náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva (najmä náklady spojené s vypracovaním znaleckého posudku a správny poplatok za podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností) najneskôr do 30 dní od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, a to prevodom na účet predávajúceho č. 23028532/0200, vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s..
- Ustanovenie, podľa ktorého v prípade, ak kupujúci neuhradí celú kúpnu cenu a/alebo náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva v plnej výške najneskôr do 30 dní

od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, je predávajúci oprávnený od kúpnej zmluvy odstúpiť, čo kupujúci podpísaním zmluvy berie na vedomie a s takýmto konaním predávajúceho vopred súhlasí a zároveň sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu v tomto prípade zmluvnú pokutu vo výške 45 000,- EUR do 3 dní od uplynutia lehoty 30 dní od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami s tým, že predávajúci je oprávnený započítať kupujúcim už zaplatenú finančnú zábezpeku na účel zaplatenia zmluvnej pokuty.

➤ Ustanovenie, podľa ktorého návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností bude podaný až po zaplatení celej kúpnej ceny s tým, že návrh na vklad je oprávnený podať výlučne predávajúci.

➤ Vzor návrhu kúpnej zmluvy tvorí prílohu týchto súťažných podmienok. Záujemca, ktorý sa chce zúčastniť obchodnej verejnej súťaže je povinný návrh kúpnej zmluvy vypracovať podľa priloženého vzoru návrhu kúpnej zmluvy. Ustanovenia návrhu kúpnej zmluvy uvedené v priloženom vzore sú pre účastníkov obchodnej verejnej súťaže záväzné a nemenné. Záujemca je povinný v priloženom vzore návrhu kúpnej zmluvy doplniť svoje identifikačné údaje (nehodiace sa údaje záujemca odstráni), v článku II. bod 1 návrhu kúpnej zmluvy ním navrhovanú celkovú výšku kúpnej ceny, v článku II. bod 2 písm. b) návrhu kúpnej zmluvy ním navrhovanú výšku kúpnej ceny zníženú o zaplatenú zábezpeku, v závere návrhu doplniť miesto, deň a mesiac podpisu návrhu kúpnej zmluvy, meno a priezvisko alebo obchodné meno/názov a označenie štatutárneho orgánu kupujúceho a návrh kúpnej zmluvy vlastnoručne podpísať. Iné zmeny a doplnenia priloženého vzoru návrhu kúpnej zmluvy bez výslovného súhlasu vyhlasovateľa nie sú prípustné.

2. Obchodnej verejnej súťaže sa môžu zúčastniť fyzické osoby aj právnické osoby.

3. Navrhovateľ (záujemca) je povinný spolu s návrhom kúpnej zmluvy predložiť:

➤ Doklad o právnej subjektivite navrhovateľa - originál výpisu z obchodného registra alebo živnostenského registra nie starší ako 1 mesiac pri právnických osobách alebo pri fyzických osobách podnikateľoch a fotokópiu občianskeho preukazu pri fyzických osobách nepodnikateľoch.

➤ Potvrdenie mesta Medzilaborce (vydáva odbor ekonomický a správy majetku), že navrhovateľ nie je dlžníkom voči mestu Medzilaborce na daniach, poplatkoch a ani iných platbách.

➤ Doklad o zaplatení finančnej zábezpeky vo výške 45 000,- EUR, ktorú je navrhovateľ povinný uhradiť pred predložením návrhu kúpnej zmluvy, a to prevodom na účet vyhlasovateľa č. 23028532/0200 vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.. Zábezpeka sa považuje za uhradenú v deň pripísania finančných prostriedkov na účet vyhlasovateľa. Vybranému účastníkovi súťaže bude zaplatená zábezpeka započítaná do celkovej výšky kúpnej ceny.

➤ Zámer využitia nehnuteľnosti, ktorá tvorí predmet tejto verejnej súťaže.

a/alebo

➔ nebytový priestor č. 1 (v súčasnosti predajňa textilu a poľovníckych potrieb) v budove s.č. 194 na Ulici A. Warhola postavenej na parcele registra C KN č. 241, zapísaná na LV č. 1533, situovaná v k.ú. Medzilaborce.

- ➔ nebytový priestor č. 2 (v súčasnosti predajňa nábytku) v budove s.č. 194 na Ulici A. Warhola postavenej na parcele registra C KN č. 241, zapísaná na LV č. 1533, situovaná v k.ú. Medzilaborce.
- ➔ nebytový priestor č. 3 (v súčasnosti predajňa textilu) v budove s.č. 194 na Ulici A. Warhola postavenej na parcele registra C KN č. 241, zapísaná na LV č. 1533, situovaná v k.ú. Medzilaborce.
- ➔ nebytový priestor č. 4 (v súčasnosti predajňa bielej techniky) v budove s.č. 194 na Ulici A. Warhola postavenej na parcele registra C KN č. 241, zapísaná na LV č. 1533, situovaná v k.ú. Medzilaborce.

Navrhovateľ (záujemca) môže predložiť ponuku aj na viac ako jeden nebytový priestor.

Podmienky obchodnej verejnej súťaže:

1. Návrh kúpnej zmluvy musí obsahovať najmä:

- Identifikačné údaje vyhlasovateľa a navrhovateľa.
- Presnú špecifikáciu predmetu obchodnej verejnej súťaže.
- Návrh výšky kúpnej ceny s tým, že celková kúpna cena nesmie byť nižšia ako

- *Minimálna cena nebytového priestoru č.1* je stanovená vo výške 42 325,00 EUR.

- *Minimálna cena nebytového priestoru č.2* je stanovená vo výške 44 187,50 EUR.

- *Minimálna cena nebytového priestoru č.3* je stanovená vo výške 16 525,00 EUR.

- *Minimálna cena nebytového priestoru č.4* je stanovená vo výške 21 962,50 EUR.

➤ Spôsob a lehotu úhrady kúpnej ceny tak, že účastník súťaže, ktorého návrh bude vybraný, zaplatí celú kúpnu cenu zníženú o zaplatenú zábezpeku najneskôr do 30 dní od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, a to prevodom na účet predávajúceho č. 23028532/0200, vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s..

➤ Záväzok kupujúceho uhradiť predávajúcemu náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva (najmä náklady spojené s vypracovaním znaleckého posudku a správny poplatok za podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností) najneskôr do 30 dní od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, a to prevodom na účet predávajúceho č. 23028532/0200, vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s..

➤ Ustanovenie, podľa ktorého v prípade, ak kupujúci neuhradí celú kúpnu cenu a/alebo náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva v plnej výške najneskôr do 30 dní od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami, je predávajúci oprávnený od kúpnej zmluvy odstúpiť, čo kupujúci podpísaním zmluvy berie na vedomie a s takýmto konaním predávajúceho vopred súhlasí a zároveň sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu v tomto prípade zmluvnú pokutu vo výške:

- *Nebytového priestoru č.1* je pokuta stanovená vo výške 8 465,00 EUR.

- *Nebytového priestoru č.2* je pokuta stanovená vo výške 8 838,00 EUR.

- *Nebytového priestoru č.3* je pokuta stanovená vo výške 3 305,00 EUR.

- *Nebytového priestoru č.4* je pokuta stanovená vo výške 4 393,00 EUR.

do 3 dní od uplynutia lehoty 30 dní od podpisu kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami s tým, že predávajúci je oprávnený započítať kupujúcim už zaplatenú finančnú zábezpeku na účel zaplatenia zmluvnej pokuty.

➤ Ustanovenie, podľa ktorého návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností bude podaný až po zaplatení celej kúpnej ceny s tým, že návrh na vklad je oprávnený podať výlučne predávajúci.

➤ Vzory návrhov kúpnych zmlúv tvoria prílohu týchto súťažných podmienok. Záujemca, ktorý sa chce zúčastniť obchodnej verejnej súťaže je povinný návrh kúpnej zmluvy vypracovať podľa priloženého vzoru návrhu kúpnej zmluvy. Ustanovenia návrhu kúpnej zmluvy uvedené v priloženom vzore sú pre účastníkov obchodnej verejnej súťaže záväzné a nemenné. Záujemca je povinný v priloženom vzore návrhu kúpnej zmluvy (pre každý nebytový priestor je návrh kúpnej zmluvy priložený samostatne) doplniť svoje identifikačné údaje (nehodiace sa údaje záujemca odstráni), v článku II. bod 1 návrhu kúpnej zmluvy ním navrhovanú celkovú výšku kúpnej ceny, v článku II. bod 2 písm. b) návrhu kúpnej zmluvy ním navrhovanú výšku kúpnej ceny zníženú o zaplatenú zábezpeku, v závere návrhu doplniť miesto, deň a mesiac podpisu návrhu kúpnej zmluvy, meno a priezvisko alebo obchodné meno/názov a označenie štatutárneho orgánu kupujúceho a návrh kúpnej zmluvy vlastnoručne podpísať. Iné zmeny a doplnenia priloženého vzoru návrhu kúpnej zmluvy bez výslovného súhlasu vyhlasovateľa nie sú prípustné.

4. Obchodnej verejnej súťaže sa môžu zúčastniť fyzické osoby aj právnické osoby.

5. Navrhovateľ (záujemca) je povinný spolu s návrhom kúpnej zmluvy predložiť:

➤ Doklad o právnej subjektivite navrhovateľa - originál výpisu z obchodného registra alebo živnostenského registra nie starší ako 1 mesiac pri právnických osobách alebo pri fyzických osobách podnikateľoch a fotokópiu občianskeho preukazu pri fyzických osobách nepodnikateľoch.

➤ Potvrdenie mesta Medzilaborce (vydáva odbor ekonomický a správy majetku), že navrhovateľ nie je dlžníkom voči mestu Medzilaborce na daniach, poplatkoch a ani iných platbách.

➤ Doklad o zaplatení finančnej zábezpeky vo výške

- *Nebytového priestoru č.1* vo výške 8 465,00 EUR.

- *Nebytového priestoru č.2* vo výške 8 838,00 EUR.

- *Nebytového priestoru č.3* vo výške 3 305,00 EUR.

- *Nebytového priestoru č.4* vo výške 4 393,00 EUR.

ktorú je navrhovateľ povinný uhradiť pred predložením návrhu kúpnej zmluvy, a to prevodom na účet vyhlasovateľa č. 23028532/0200 vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s.. Zábezpeka sa považuje za uhradenú v deň pripísania finančných prostriedkov na účet vyhlasovateľa. Vybranému účastníkovi súťaže bude zaplatená zábezpeka započítaná do celkovej výšky kúpnej ceny.

➤ Zámer využitia nehnuteľnosti, ktorá tvorí predmet tejto verejnej súťaže.

6. Návrh kúpnej zmluvy vypracovaný podľa priloženého vzoru návrhu kúpnej zmluvy a v súlade s týmito súťažnými podmienkami doručte v zapečatenej obálke s označením hesla:

„Neotvárať – Súťaž – Predaj obchodného zariadenia“ osobne počas pracovnej doby na sekretariát Mestského úradu v Medzilaborciach alebo zašlite poštou na adresu: Mesto Medzilaborce, Mierová 326/4, 068 01 Medzilaborce v termíne do 22.10.2012 do 15,00 hod. Návrhy doručené osobne alebo poštou po tomto termíne, ako aj návrhy, ktoré nespĺňajú podmienky súťaže, nebudú akceptované a budú z verejnej súťaže vylúčené. Návrh kúpnej zmluvy musí byť doručený v slovenskom jazyku v piatich (5) vyhotoveniach čitateľne a vlastnoručne podpísaných navrhovateľom (účastníkom súťaže).

7. Vyhodnotenie súťažných návrhov uskutoční mesto Medzilaborce dňa 23.10.2012 a kritériom pre posudzovanie súťažných návrhov je najvyššia ponúknutá cena.

8. Výsledok súťaže bude účastníkom oznámený písomne do 14 dní po ukončení vyhodnotenia. Neúspešným účastníkom bude finančná zábezpeka vrátená do 7 dní od oznámenia výsledkov súťaže. V prípade, ak po ukončení súťaže kúpna zmluva s vybratým účastníkom nebude uzavretá z dôvodov daných na jeho strane, zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa súťaže.

9. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo vyhlásené podmienky súťaže zmeniť, súťaž zrušiť a/alebo odmietnuť všetky predložené návrhy. Navrhovateľ nemôže po predložení svojho návrhu tento svoj návrh meniť a ani ho odvolať.

10. Žiadny z účastníkov súťaže nemá nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži.

11. Obhliadku predmetu obchodnej verejnej súťaže je možné dohodnúť a bližšie informácie je možné získať na Mestskom úrade v Medzilaborciach, odbor regionálneho rozvoja, výstavby a životného prostredia, referát evidencie, správy majetku a podnikateľskej činnosti, č. dverí 22, tel. č. 057 7460123.

12. Vzory návrhov kúpnych zmlúv sa nachádzajú na oficiálnych stránkach mesta Medzilaborce www.medzilaborce-urad.sk alebo si ich môžete vyzdvihnúť na vyššie uvedenom mieste.

Medzilaborce, 05.10.2012

Ing. Ivan Solej, v.r.
primátor mesta